



**REPUBLIKA HRVATSKA**



**ISTARSKA ŽUPANIJA  
REGIONE ISTRIANA**

**ŽUPAN – PRESIDENTE**

KLASA/CLASSE: 602-03/23-02/12  
URBROJ/N.PROT: 2163-01/11-23-42  
Pula-Pola, 11. svibnja 2023.

**SKUPŠTINA ISTARSKE ŽUPANIJE**  
N/r. predsjednice Sandre Ćakić Kuhar  
Dršćevka 3  
52 000 PAZIN

**Predmet: Odluka o davanju suglasnosti na Prijedlog Odluke o godišnjim troškovima školovanja za kandidate strane državljanke iz zemlje izvan Europskog gospodarskog prostora i Švicarske Konfederacije za školsku godinu 2023./2024. Gospodarske škole Buje Istituto professionale Buie**

Temeljem članka 65. Statuta Istarske županije („Službene novine Istarske županije“ br.10/09,4/13, 16/16, 1/17, 2/17, 2/18, 10/20, 6/21 i 20/22 – pročišćeni tekst), Župan Istarske županije dana 11. svibnja 2023. godine, donosi

### **ZAKLJUČAK**

1. Prihvaća se nacrt i utvrđuje prijedlog Odluke o davanju suglasnosti na prijedlog Odluke o godišnjim troškovima školovanja za kandidate strane državljanke iz zemlje izvan Europskog gospodarskog prostora i Švicarske Konfederacije za školsku godinu 2023./2024. Gospodarske škole Buje Istituto professionale Buie.
2. Akt iz točke 1. ovog Zaključka sastavni je dio istog te se upućuje Skupštini Istarske županije na razmatranje i usvajanje.
3. Za izvjestiteljicu po točki 1., a vezano za točku 2. ovog Zaključka određuje se Patricia Percan, pročelnica Upravnog odjela za obrazovanje, sport i tehničku kulturu Istarske županije.
4. Ovaj Zaključak stupa na snagu danom donošenja.

**ŽUPAN**  
**Boris Miletić**

Na temelju članka 3. stavak 3. Pravilnika o elementima i kriterijima za izbor kandidata za upis u I. razred srednje škole („Narodne novine“ 49/15, 109/16, 47/17 i 39/22) i članka 43. i 84. Statuta Istarske županije ("Službene novine Istarske županije", br. 10/09, 4/13, 16/16, 1/17, 2/17, 2/18, 30/18- pročišćeni tekst, 10/20, 6/21 i 20/22- pročišćeni tekst) Skupština Istarske županije na sjednici održanoj dana \_\_\_\_\_2023. godine donosi

## **O D L U K U**

### **o davanju suglasnosti na prijedlog Odluke o godišnjim troškovim školovanja za kandidate strane državljanke iz zemlje izvan Europskog gospodarskog prostora i Švicarske Konfederacije za školsku godinu 2023./2024. Gospodarske škole Buje Istituto professionale Buie**

I. Skupština Istarske županije daje suglasnost na prijedlog Odluke o godišnjim troškovima školovanja za kandidate strane državljanke iz zemlje izvan Europskog gospodarskog prostora i Švicarske Konfederacije za školsku godinu 2023./2024. koju je donio Školski odbor Gospodarske škole Buje Istituto professionale Buie KLASA: 600-01/23-02/3 URBROJ: 2105-24-23-1 od 28. veljače 2023.

II. Utvrđeni prijedlog Odluke o godišnjim troškovima školovanja za kandidate strane državljanke iz zemlje izvan Europskog gospodarskog prostora i Švicarske Konfederacije za školsku godinu 2023./2024. Gospodarske škole Buje Istituto professionale Buie., iz točke I., sastavni je dio ove Odluke.

III. Ova Odluka stupa na snagu osmog dana od dana objave u „Službenim novinama Istarske županije“.

KLASA/CLASSE:  
URBROJ/N.PROT:  
Pazin,

## **REPUBLIKA HRVATSKA SKUPŠTINA ISTARSKE ŽUPANIJE**

Predsjednica  
Sandra Čakić Kuhar

Dostaviti:

1. Ministarstvo znanosti i obrazovanja  
Donje Svetice 38 Zagreb  
pisarnica@mzo.hr
2. Župan Istarske županije
3. Gospodarska škola Buje  
Školski brijeg 1
4. Upravni odjel za obrazovanje, sport i tehničku kulturu
5. Objava
6. Pismohrana, ovdje



Ai sensi dell'articolo 3 comma 3 del Regolamento sugli elementi e i criteri per la selezione dei candidati per l'iscrizione alla I classe della scuola media superiore ("Gazzetta ufficiale" 49/15, 109/16, 47/17 e 39/22) e degli articoli 43 e 84 dello Statuto della Regione Istriana ("Bollettino ufficiale della Regione Istriana" nn. 10/09, 4/13, 16/16, 1/17, 2/17, 2/18, 30/18 - testo consolidato, 10/20, 6/21 e 20/22-testo consolidato), l'Assemblea della Regione Istriana alla seduta del \_\_\_\_\_ 2023, adotta la

**DELIBERA**  
**sul consenso alla proposta di Delibera sull'ammontare delle spese annuali**  
**d'istruzione**  
**per i candidati cittadini stranieri provenienti dai paesi fuori dallo Spazio economico**  
**e dalla Confederazione Svizzera per l'anno scolastico 2023/2024**  
**della Gospodarska škola Buje Istituto professionale Buie**

I L'Assemblea della Regione Istriana delibera il consenso alla proposta di Delibera sull'ammontare delle spese annuali d'istruzione dei candidati cittadini stranieri provenienti dai paesi fuori dallo Spazio economico europeo e dalla Confederazione Svizzera per l'anno 2023/2024, emanata dal Comitato scolastico della Gospodarska škola Buje - Istituto professionale Buie, CLASSE: 600-01/23-02/3, N. PROT.: 2105-24-23-1 del 28 febbraio 2023.

II La proposta constatata di Delibera sull'ammontare delle spese annuali d'istruzione dei candidati cittadini stranieri provenienti dai paesi fuori dallo Spazio economico europeo e dalla Confederazione Svizzera per l'anno scolastico 2023/2024 della Gospodarska škola Buje - Istituto professionale Buie, di cui al punto I è parte integrante della presente Delibera.

III La presente Delibera entra in vigore l'ottavo giorno della sua pubblicazione sul „Bollettino ufficiale della Regione Istriana“.

KLASA/CLASSE:  
URBROJ/N. PROT:  
Pazin (Pisino)

**REPUBBLICA DI CROAZIA**  
**ASSEMBLEA DELLA REGIONE ISTRIANA**

La Presidente:  
Sandra Čakić Kuhar





REPUBLIKA HRVATSKA ISTARSKA ŽUPANIJA  
GOSPODARSKA ŠKOLA ISTITUTO PROFESSIONALE

strojarstvo, brodogradnja i metalurgija : elektrotehnika i računalstvo : ekonomija, trgovina i poslovna administracija :  
turizam i ugostiteljstvo, osobne usluge zaštite i druge usluge

52460 Buje, Školski brijeg 1

MB: 3903141

OIB: 27648687825

Tel: +385(0)52 492770; +385(0)52 492771; +385(0)52 492772; +385(0)52 492774

e-mail: [skola@ss-gospodarska-buje.skole.hr](mailto:skola@ss-gospodarska-buje.skole.hr)

[www.ss-gospodarska-buje.skole.hr](http://www.ss-gospodarska-buje.skole.hr)

Na temelju članka 3. stavka 2. Pravilnika o elementima i kriterijima za izbor kandidata za upis u I. razred srednje škole (Narodne novine broj 49/15., 47/17. i 39/22.) i članka 44. Statuta Gospodarske škole Istituto professionale, Buje na sjednici održanoj 28. veljače 2023. godine Školski odbor donio je

### PRIJEDLOG ODLUKE

#### o godišnjim troškovima školovanja za kandidate strane državljanke iz zemlje izvan Europskog gospodarskog prostora i Švicarske Konfederacije za školsku godinu 2023./2024.

1. Školski odbor predlaže godišnje troškove školovanja u iznosu od **400 eura** (četiristotine eura) za upis u sve obrazovne sektore, za kandidate koji imaju status stranih državljanke iz zemlje izvan Europskog gospodarskog prostora i Švicarske Konfederacije, koji se žele upisati u prvi razred redovnih učenika u školskoj 2023./2024. godini.
2. Troškove školovanja u obvezi su platiti kandidati iz točke 1. ove Odluke koji ne ispunjavaju niti jedan od uvjeta Pravilnika o elementima i kriterijima za izbor kandidata za upis u I. razred srednje škole za školsku 2023./2024. godinu i koji imaju status stranog državljanke iz zemlje izvan Europskog gospodarskog prostora i Švicarske Konfederacije za školsku 2023./2024. godinu.
3. Troškove školarine kandidati su u obvezi platiti najdalje do početka školske 2023./2024. godine.
4. Na Prijedlog ove Odluke Osnivač treba dati svoju suglasnost.

#### Obrazloženje:

Odlukom je propisano uvođenje troškova školovanja za kandidate koji imaju status stranog državljanke iz zemlje izvan Europskog gospodarskog prostora i Švicarske Konfederacije za školsku 2023./2024. godinu, a postupak donošenja odluke o troškovima školarine je u nadležnosti Školskog odbora i Osnivača, na način da Školski odbor treba donijeti Prijedlog Odluke o godišnjim troškovima školovanja, a Osnivač je u obvezi donijeti takvu odluku.

Budući da pozitivni propis izričito navodi kako troškovi školovanja ne mogu biti manji od 331,80 eura, Školski odbor se jednoglasno suglasio kako će predložiti Osnivaču naknadu troškova školovanja, za kandidate koji ispunjavaju kriterije upisa po tom osnovu, kao u izrijeku ovog Prijedloga Odluke.

Predsjednik Školskog odbora:  
Saša Stiković, dipl.ing.

KLASA: 600-01/23-02/3

URBROJ: 2105-24-23-1

U Bujama, 28. veljače 2023. godine



*Stiković*